

The 'block-building method' in action

(Excerpt from actual notes in the Skype chat box)

tmlkjp: the Language Coach

[...]

[19:29:17] tmlkjp: O-kuni wa? お国 (くに) は?

[19:29:22] tmlkjp: O = your

[19:29:26] tmlkjp: kuni = country

[19:29:50] tmlkjp: 国 kuni

[19:30:14] tmlkjp: <に

[19:31:09] tmlkjp: O-kuni wa?

Amerika desu.

[19:31:15] tmlkjp: Amerika no dochira desu ka?

アメリカのどちらですか。

[19:31:27] tmlkjp: san furanshisuko desu サンフランシスコです。

[19:31:34] tmlkjp: Aa, sou desu ka. ああ、そうですか。

[19:31:39] tmlkjp: Oh, really?

[19:31:49] tmlkjp: Ruka san wa? ルカさんは?

[19:31:52] tmlkjp: Watashi wa Itaria no Roma desu.

わたしはイタリアのローマです。

[19:32:07] tmlkjp: AAa, sou desu ka. ああ、そうですか。

[19:32:10] tmlkjp: sou = "sow/sew"

[19:33:04] tmlkjp: san furanshisuko wa ima samui desu ka?

サンフランシスコはいま寒い (さむい) ですか。

[19:33:08] tmlkjp: samui = cold 寒い (さむい)

[19:33:35] tmlkjp: chotto = a little ちょっと

*little “つ” (tsu) = used to double the consonant which comes before

ちょっと = cho+ little “tsu” + to = chotto

Other example (compare): いた ita= I was VS いった itta = I went

[19:33:42] tmlkjp: Hai, chotto samui desu はい、ちょっと寒い (さむい) です。

[19:33:58] tmlkjp: Itaria wa? イタリアは?

[19:34:05] tmlkjp:

Itaria wa samuku nai desu.

イタリアはいま寒くない (さむくない) です。

[19:34:18] tmlkjp: samui = cold 寒い (さむい)

[19:34:22] tmlkjp: samukunai = 寒くない (さむくない)

[19:34:27] tmlkjp: nai = not ない

[19:34:34] tmlkjp: samukunai = さむくない not cold

[19:34:44] tmlkjp: samu-i さむい

[19:35:11] tmlkjp: samu-kunai さむくない

* to make it negative, just take out the い (-i) and stick くない (-kunai)

[19:35:22] tmlkjp: hot = atsu-i あつい

[19:35:35] tmlkjp: not hot = atsu-kunai あつくない

[19:35:45] tmlkjp: It isn't hot = atsukunai desu 熱くない (あつくない) です

[...]